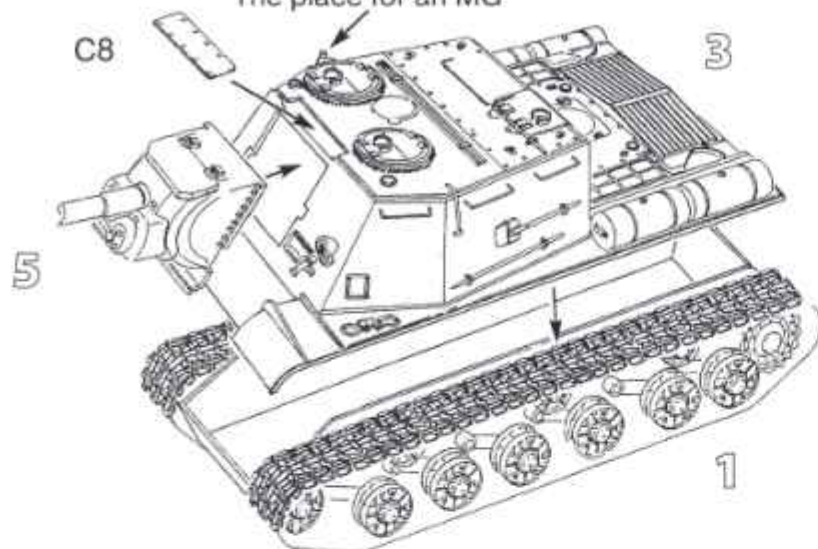


Место для установки пулемета
The place for an MG



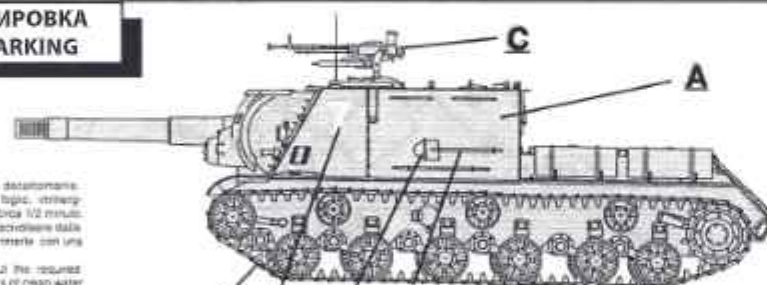
ОКРАСКА И МАРКИРОВКА PAINTING AND MARKING

ISTRUZIONI per l'applicazione delle decalcomanie.
Ripiegare le decalcomanie scioltesi dal foglio, immergendo in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, mettere in posizione sul modello e fare scivolare dalla carta per una migliore adesione premendo con una pressione piana.

DIRECTIONS for applying the decals. Cut the required details out of the sheet, dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute, position the details on the kit, sliding them aside from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

ANWEISUNGEN für Abzettbild-Anbringung. Die benötigten Abzettbilder vom Blatt ausschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abheben. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abzettbilder mit einem leinen Tuch andrücken.

INSTRUCCIONES para la aplicación de las decalcomanías. Cortar las decalcomanías despegadas del papel, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocarlas cuidadosamente sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adhesión, presionarlas con un trapo limpio.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СДВИЖНЫХ КАРТИНОК (ДЕКАЛЕЙ)

Декаль
Decal

Вырежьте ножницами нужную часть декалей. Положите в воду на 0,5 минуты, наложите на необходимую часть модели и сдвиньте легким нажимом пальца. Переведенный рисунок расправьте, лишнюю влагу промокните.

«ЗВЕЗДА»

“HUMBROL”

55 Защитная
57 Охра
08 Вороненая сталь
25 Древесная

A 116 Dark Green
B 186 Brown
C 53 Gunmetal
D 110 Natural Wood



СОВЕТСКИЙ ИСТРЕБИТЕЛЬ ТАНКОВ ИСУ-152 SOVIET TANK DESTROYER ISU-152

МАСШТАБ 1:35 СДЕЛАНО В РОССИИ №3532 MADE IN RUSSIA SCALE 1:35

Советский истребитель танков ИСУ-152

Самая мощная самоходная артиллерийская установка Второй мировой войны была создана на базе тяжелого танка ИС-2. Она предназначалась для борьбы с тяжелыми танками противника и для подавления огневых средств, успешно применялась и при штурме фортификационных сооружений.

Il caccia d'artiglieria dei carri armati ISU-152

Il pezzo d'artiglieria semovente più potente durante il periodo della Seconda guerra mondiale è stato elaborato alla base del carro armato pesante IS-2. È stato creato per una lotta contro i carri armati pesanti delle truppe del nemico e per la repressione delle armi da fuoco, e' stato usato anche durante l'assalto delle fortificazioni difensive.

Cazacarros soviético ISU-152

Este cañón autopropulsado, diseñado sobre a partir del tanque pesado IS-2, fue el más potente en su clase durante la Segunda Guerra Mundial. Estaba destinado a cazar carros de combate enemigos y para neutralizar armas, se utilizó con éxito durante asaltos de fortificaciones.

Der sowjetische Panzerjaeger ISU-152

Die wirkungsvollste Selbstfahrlafette des zweiten Weltkrieges wurde auf dem Fahrgestell des schweren Kampfpanzers IS-2 aufgebaut. Sie wurde ausgerichtet auf Bekämpfung der schweren Kampfpanzer und Niederhaltung der Feuermittel und wurde auch bei Sturmangriffen gegen Festungen.

Soviet tank destroyer ISU-152

The most bull self-propelled artillery mount of the Second World War was created on the basis of the heavy tank IS-2. It was destined for fighting against heavy tanks of the enemy and suppression of weapon emplacements, it was successfully used at assaults of fortifications.

Chasseur des chars soviétique ISU-152

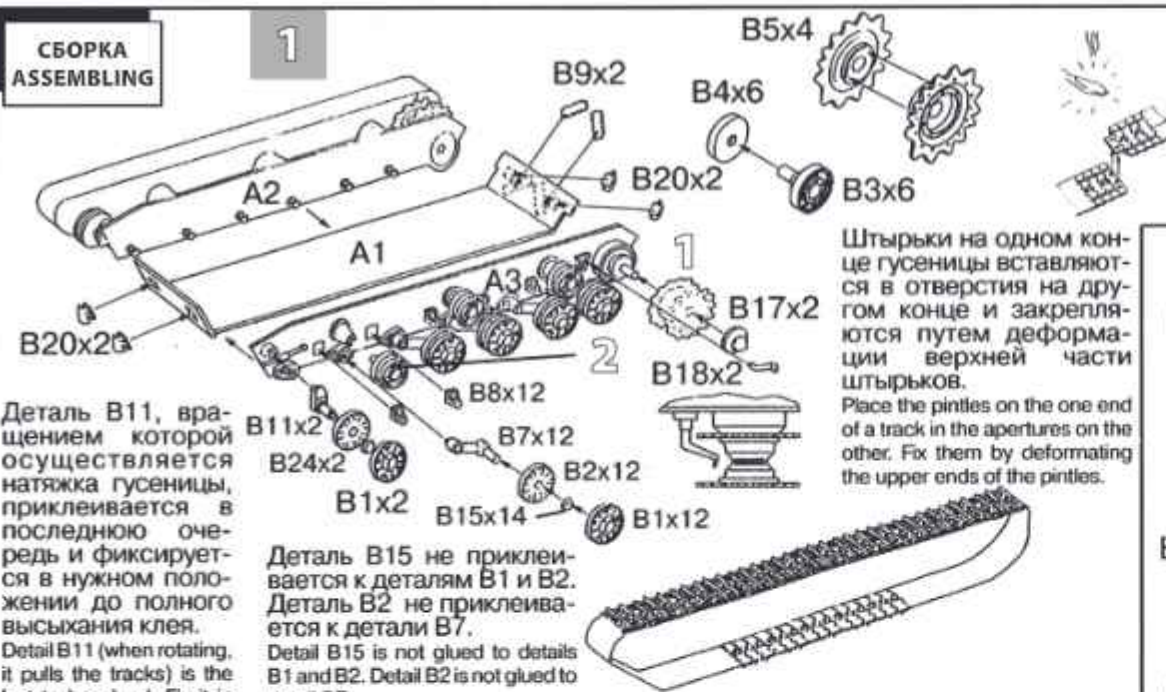
Le plus puissant canon automoteur d'artillerie de la Deuxième guerre mondiale a été créé sur la base du char lourd IS-2. Il était destiné à lutter contre des chars lourds de l'adversaire et neutraliser des moyens de feu, il était utilisé avec succès à l'assaut des ouvrages de fortification aussi.

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

Перед тем как приступить к сборке модели проверьте комплектацию набора и целостность отливок и тщательно изучите инструкцию по сборке. В случае последующей окраски модели рекомендуется обезжирить отливки, например, мыльным раствором. Детали отделяйте от литников ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами). Зачистите облой и места среза, например, при помощи мелкой наждачной бумаги. Сборку модели производите согласно схеме сборки. Для удобства сборки каждая деталь на сборочной схеме обозначена номером, например **A1**. Детали, не указанные в инструкции, при сборке не применяются. При работе с мелкими деталями лучше использовать пинцет. Детали склеивайте клеем, выпускаемым предприятием «ЗВЕЗДА». Клей продается отдельно от набора. Используйте минимальное количество клея, чтобы не испортить модель. Не наносите клей на окрашенную поверхность. Склеенные детали оставляйте до полного высыхания. Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластиковых моделей, выпускаемыми предприятием «ЗВЕЗДА». Краски в комплект не входят. Цвет краски на сборочной схеме обозначен буквой, например **A**. Схема окраски и номера красок даны на четвертой странице инструкции. При работе необходимо иметь кусок мягкой ткани (фланель, хлопок и т.д.) для очистки кисти при переходе с одного цвета краски на другой. Клей с кисточки удаляйте также тканью. Все работы производите в проветриваемом помещении вдали от источников огня.

СБОРКА ASSEMBLING

1



Деталь B11, вращением которой осуществляется натяжка гусеницы, приклеивается в последнюю очередь и фиксируется до полного высыхания клея.
Detail B11 (when rotating, it pulls the tracks) is the last to be glued. Fix it in the proper position until the glue is dried.

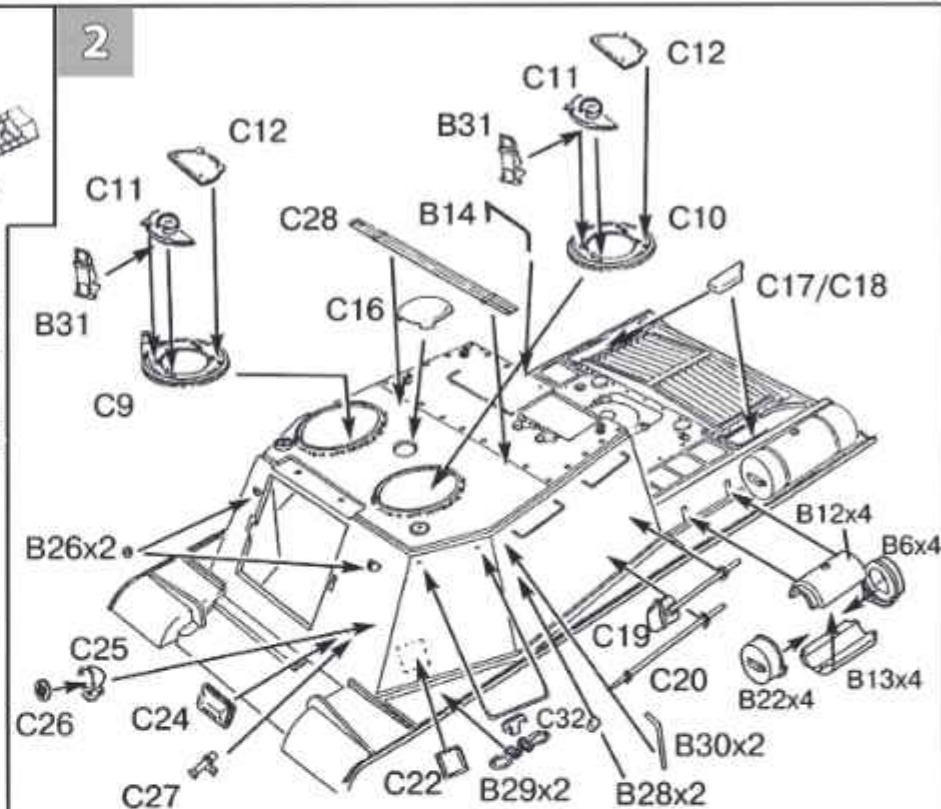
Деталь B15 не приклеивается к деталям B1 и B2. Деталь B2 не приклеивается к детали B7.
Detail B15 is not glued to details B1 and B2. Detail B2 is not glued to detail B7.

Деталь B18 приклеивается после установки детали B5.
Glue detail B18 to detail after detail B5.

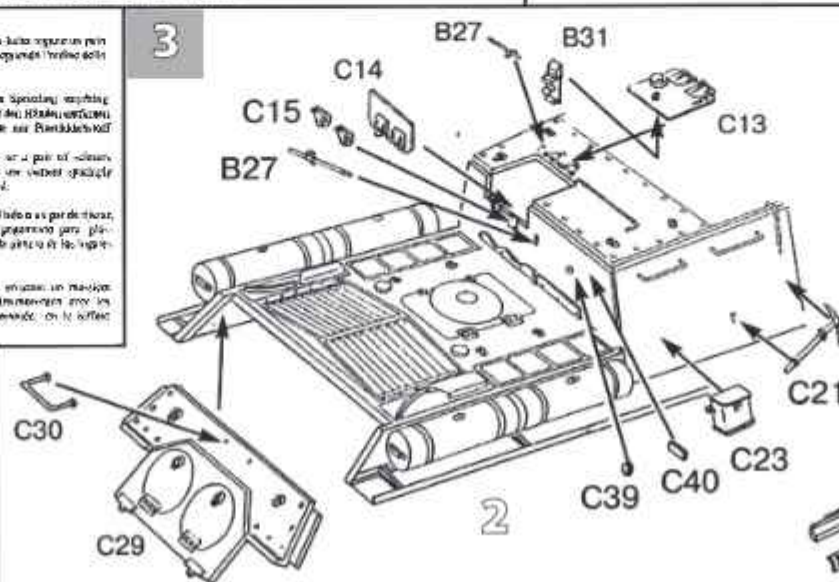
Штырьки на одном конце гусеницы вставляются в отверстия на другом конце и закрепляются путем деформации верхней части штырьков.
Place the pintles on the one end of a track in the apertures on the other. Fix them by deforming the upper ends of the pintles.

Для облегчения сборки деталь B15 может не применяться. В этом случае колеса не вращаются.
You might not use detail B15 to facilitate the assemblage. In this case the wheels do not rotate.

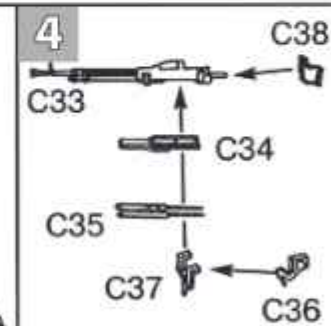
2



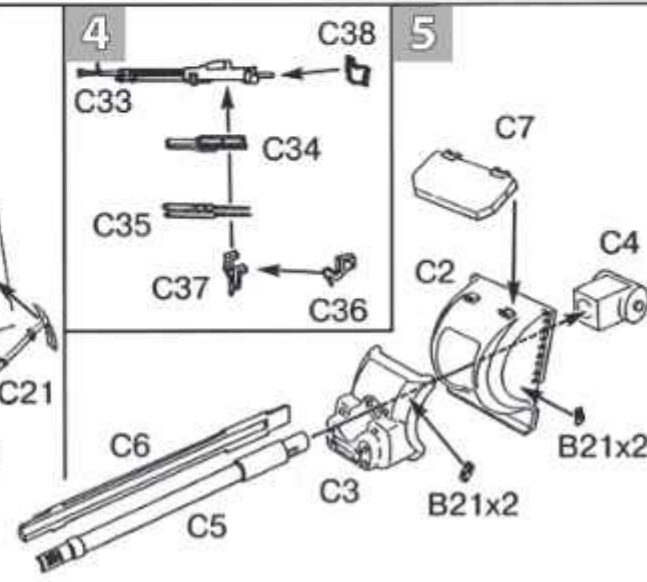
3



4



5



ATTENZIONE - Controlli finali

Prima di iniziare l'assemblaggio, controllare attentamente il disegno. Rimuovere ogni rivetto e spina di legno dal corpo della pila. Assicurarsi che il corpo della pila sia pulito e privo di qualsiasi residuo di colla. Assicurarsi che il corpo della pila sia pulito e privo di qualsiasi residuo di colla. Assicurarsi che il corpo della pila sia pulito e privo di qualsiasi residuo di colla.

Model Montage: Die Montageanleitung ist Teil des Modells. Entfernen Sie alle Holzschrauben und -spikes aus dem Modell. Stellen Sie sicher, dass das Modell sauber und frei von Kleberückständen ist. Stellen Sie sicher, dass das Modell sauber und frei von Kleberückständen ist. Stellen Sie sicher, dass das Modell sauber und frei von Kleberückständen ist.

ATTENTION - Model control: Before starting assembly, check the drawing carefully. Remove any wood screws and spikes from the model. Make sure the model is clean and free of any glue residue. Make sure the model is clean and free of any glue residue. Make sure the model is clean and free of any glue residue.

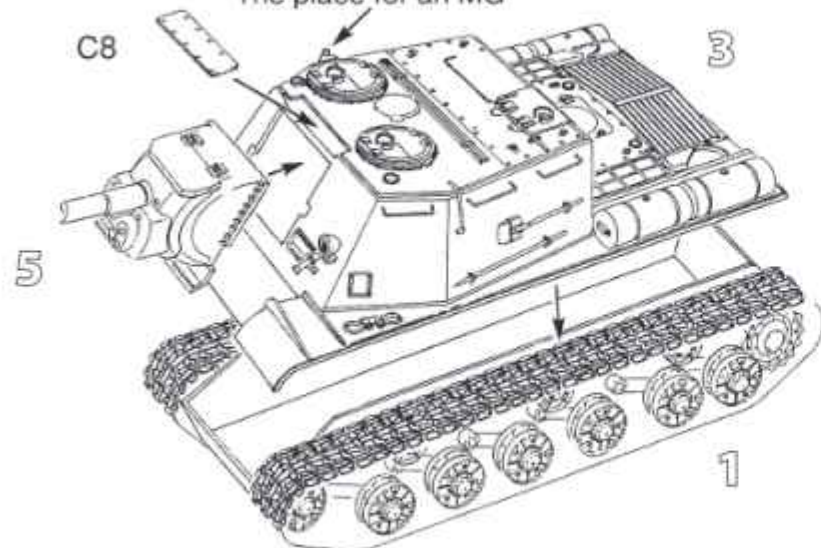
Model Montage: Die Montageanleitung ist Teil des Modells. Entfernen Sie alle Holzschrauben und -spikes aus dem Modell. Stellen Sie sicher, dass das Modell sauber und frei von Kleberückständen ist. Stellen Sie sicher, dass das Modell sauber und frei von Kleberückständen ist. Stellen Sie sicher, dass das Modell sauber und frei von Kleberückständen ist.

ATTENTION - Model control: Before starting assembly, check the drawing carefully. Remove any wood screws and spikes from the model. Make sure the model is clean and free of any glue residue. Make sure the model is clean and free of any glue residue. Make sure the model is clean and free of any glue residue.

Model Montage: Die Montageanleitung ist Teil des Modells. Entfernen Sie alle Holzschrauben und -spikes aus dem Modell. Stellen Sie sicher, dass das Modell sauber und frei von Kleberückständen ist. Stellen Sie sicher, dass das Modell sauber und frei von Kleberückständen ist. Stellen Sie sicher, dass das Modell sauber und frei von Kleberückständen ist.

Все модели и цветной каталог предприятия «ЗВЕЗДА» вы можете приобрести по почте, прислав заявку по адресу: 141730, Московская область, г. Лобня, ул. Промышленная, 2, ООО «ЗВЕЗДА».
www.zvezda.org.ru

Место для установки пулемета
The place for an MG



ОКРАСКА И МАРКИРОВКА PAINTING AND MARKING

ISTRUZIONI per l'applicazione delle decalcomanie.
Stagione le decalcomanie secondo le fig.1, immergi-
and in un bicchiere d'acqua pulita per circa 10 minuti.
Prendile in posizione sul modello e fiale aderire dalla
carta, per una migliore adesione comprimile con una
pennolina dura.

DIRECTIONS for applying the decals. Cut the required
decals out of the sheet, dip them into a glass of clean water
for about 10 minutes, position the decals on the model, letting
them slide from the paper. For a better adhesion, press
them by means of a hard tip.

ANWEISUNGEN für Applikation-Absorgung:
Die benötigten Abzeichen vom Blatt abschneiden, in ein Glas
reines Wasser für etwa 10 Minuten einweichen, auf das
Modell legen und dann vom Papierbogen abheben. Um
eine bessere Haftung zu erreichen, die Abzeichen mit
einem harten Tuch andrücken.

INSTRUCTIONS pour l'application des décalcomanies.
Couper les décalcomanies choisies et les plonger amolir
pendant quelques minutes dans un peu d'eau propre. Les placer sur
le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser
avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.
ISTRUZIONI Per la applicazione de las decalcomanie,
cortar las requisiadas, sumergirlas en un recipiente de
agua limpia durante 10 minutos, colocar las decalcomanie
sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para
una mejor adhesión, presionarlas con un trapo limpio.



Декаль
Decal

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СДВИЖНЫХ КАРТИНОК (ДЕКАЛЕЙ)

Вырежьте ножницами
нужную часть декали.
Положите в воду на 0,5
минуты, наложите на
необходимую часть
модели и сдвиньте
легким нажимом пальца.
Переведенный рисунок
расправьте, лишнюю
влагу промокните.



СОВЕТСКИЙ ИСТРЕБИТЕЛЬ ТАНКОВ ИСУ-152 SOVIET TANK DESTROYER ISU-152

МАСШТАБ 1:35 СДЕЛАНО В РОССИИ №3532 MADE IN RUSSIA SCALE 1:35

Советский истребитель танков ИСУ-152
Самая мощная самоходная артиллерий-
ская установка Второй мировой войны бы-
ла создана на базе тяжелого танка ИС-2.
Она предназначалась для борьбы с тяже-
лыми танками противника и для подавле-
ния огневых средств, успешно применя-
лась и при штурме фортификационных со-
оружений.

Il caccia d' artiglieria dei carri armati ISU-152
Il pezzo d' artiglieria semovente piu' potente
durante il periodo della Seconda guerra mon-
diale e' stato elaborato alla base del carro
armato pesante IS-2. E' stato creato per una
lotta contro i carri armati pesanti delle truppe
del nemico e per la repressione delle armi da
fuoco, e' stato usato anche durante l'assalto
delle fortificazioni difensive.

Cazacarros sovietico ISU-152
Este cañon autopropulsado, diseñado sobre
a partir del tanque pesado IS-2, fue el más
potente en su clase durante la Segunda
Guerra Mundial. Estaba destinado a cazar
carros de combate enemigos y para
neutralizar armas, se utilizó con éxito
durante asaltos de fortificaciones.

Der sowjetische Panzerjaeger ISU-152
Die wirkungsvollste Selbstfahrlafette des
zweiten Weltkrieges wurde auf dem
Fahrgestell des schweren Kampfpanzers IS-2
aufgebaut. Sie wurde ausgerichtet auf
Bekaempfung der schweren Kampfpanzer
und Niederhaltung der Feuermittel und wurde
auch bei Sturmangriffen gegen Festungen.

Soviet tank destroyer ISU-152
The most bull self-propelled artillery mount of
the Second World War was created on the
basis of the heavy tank IS-2. It was destined
for fighting against heavy tanks of the enemy
and suppression of weapon emplacements, it
was successfully used at assaults of fortifica-
tions.

Chasseur des chars soviétique ISU-152
Le plus puissant canon automoteur
d'artillerie de la Deuxième guerre
mondiale a été créé sur la base du char
lourd IS-2. Il était destiné à lutter contre
des chars lourds de l'adversaire et
neutraliser des moyens de feu, il était
utilisé avec succès à l'assaut des ouvrages
de fortification aussi.

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

Перед тем как приступить к сборке модели проверьте комплектацию набора и целостность отливок и тщательно изучите инструкцию по сборке. В случае последующей окраски модели рекомендуется обезжирить отливки, например, мыльным раствором. Детали отделяйте от литников ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами). Зачистите облой и места среза, например, при помощи мелкой наждачной бумаги. Сборку модели производите согласно схеме сборки. Для удобства сборки каждая деталь на сборочной схеме обозначена номером, например А1. Детали, не указанные в инструкции, при сборке не применяются. При работе с мелкими деталями лучше использовать пинцет. Детали склеивайте клеем, выпускаемым предприятием «ЗВЕЗДА». Клей продается отдельно от набора. Используйте минимальное количество клея, чтобы не испортить модель. Не наносите клей на окрашенную поверхность. Склеенные детали оставляйте до полного высыхания. Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластиковых моделей, выпускаемыми предприятием «ЗВЕЗДА». Краски в комплект не входят. Цвет краски на сборочной схеме обозначен буквой, например А. Схема окраски и номера красок даны на четвертой странице инструкции. При работе необходимо иметь кусок мягкой ткани (фланель, хлопок и т.д.) для очистки кисти при переходе с одного цвета краски на другой. Клей с кисточки удаляйте также тканью. Все работы производите в проветриваемом помещении вдали от источников огня.

«ЗВЕЗДА»

“HUMBROL”

55 Защитная
57 Охра
08 Вороненая сталь
25 Древесная

А
В
С
D

116 Dark Green
186 Brown
53 Gunmetal
110 Natural Wood